



V Bruselu dne 12.12.2012
COM(2012) 748 final

2012/0346 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Unie zaujmout v rámci smíšeného výboru zřízeného na základě Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy (PS) na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé, s ohledem na přijetí doporučení k provádění akčního plánu EU-PS v rámci evropské politiky sousedství

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Palestinská samospráva (PS) a Evropské společenství (ES) poprvé navázaly smluvní vztahy v roce 1997, kdy ES a Organizace pro osvobození Palestiny (OOP) uzavřely ve prospěch PS prozatímní dohodu o přidružení týkající se obchodu a spolupráce. Na základě této dohody byl mezi EU a PS v květnu 2005 podepsán tří až pětiletý akční plán evropské politiky sousedství (EPS).

Takto ukotvené vztahy mezi EU a Palestinou se v uplynulých letech výrazně rozvinuly, byla obnovena činnost smíšeného výboru, byly zřízeny podvýbory, nejprve čtyři, a byl zahájen politický dialog. Na palestinské straně palestinská samospráva svou aktivní účastí a plodnou spoluprací prokázala, že je schopna být plnohodnotným partnerem evropské politiky sousedství. Na straně EU bylo odhodláno obnovit spolupráci s palestinskou samosprávou vyjádřeno v závěrech Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009 závazkem „mimo jiné v rámci evropské politiky sousedství, dále rozvíjet dvoustranné vztahy s palestinskou samosprávou, které odrážejí společné zájmy“. Tento vývoj byl možný díky tomu, že palestinská strana prokázala vyšší schopnost provádění svého plánu reforem a spolupráce v rámci EPS.

Platnost stávajícího akčního plánu skončila dne 30. června 2012, a proto je vhodné přijmout nový akční plán navazující na dlouhodobou podporu, kterou EU poskytuje státotvornému úsilí palestinské samosprávy. Pro účely přípravy a kvalitnějšího monitorování akčního plánu byl počet podvýborů EPS zvýšen ze čtyř na šest. Nové podvýbory jsou plně sladěny s novým akčním plánem.

Vztahy mezi EU a Palestinou existují v kontextu celkově se měnící politické situace v regionu a zohledňují vedoucí úlohu a přidanou hodnotu EU v globální správě.

Ve společném sdělení Parlamentu a Radě nazvaném Nový přístup k sousedství, jež prochází změnami – Přezkum evropské politiky sousedství, byl vymezen nový přístup zaměřený na vyšší úroveň diferenciací, která by každému partnerovi umožnila rozvíjet své vztahy s EU na základě svých vlastních aspirací, potřeb a kapacit, ale rovněž na základě vzájemné odpovědnosti a určitého stupně dodržování univerzálních hodnot lidských práv, demokracie a právního státu i na základě schopnosti provádět společně dohodnuté priority. V souladu s výše uvedeným sdělením bude EU usilovat o vytvoření jednoduššího a ucelenějšího politického a programového rámce tím, že zaměří akční plány EPS a poskytování podpory EU na menší počet priorit hodnocených podle přesnějších ukazatelů. Předkládaný nový akční plán jasně vymezuje prioritní cíle privilegovaného partnerství EU a PS a zároveň přitom plně uznává zvláštní okolnosti a omezení, za nichž PS působí.

Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) v úzké spolupráci s útvary Komise a členskými státy EU vedla s PS informativní rozhovory, které vedly k vypracování dohody o návrhu akčního plánu. Akční plán se týká období od tří do pěti let. Na nedávném zasedání smíšeného výboru EU-OOP, které proběhlo 13. února 2012, vzaly obě strany na vědomí, že probíhají technická jednání o novém společném akčním plánu evropské politiky sousedství EU-PS. Dokončení technických konzultací na obou stranách bylo oznámeno prostřednictvím výměny dopisů.

Akční plán evropské politiky sousedství EU-PS bude základním referenčním nástrojem, jímž se budou v příštích letech řídit naše dvoustranné vztahy s palestinskou samosprávou. Evropská politika sousedství bude mít nadále funkci jednotného strategického rámce

založeného zejména na partnerství a společné odpovědnosti, jakož i na diferenciaci podle výsledků a na pomoci přizpůsobené konkrétním potřebám.

Komise předkládá znění návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě přidružení EU–OOP s cílem přijmout doporučení k provádění akčního plánu uvedeného v příloze.

Komise proto žádá Radu, aby přijala připojený návrh rozhodnutí Rady.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Unie zaujmout v rámci smíšeného výboru zřízeného na základě Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy (PS) na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé, s ohledem na přijetí doporučení k provádění akčního plánu EU-PS v rámci evropské politiky sousedství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na rozhodnutí Rady 97/430/ES ze dne 2. června 1997 o uzavření Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé, a zejména na druhý pododstavec článku 3 této dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská prozatímní dohoda o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé byla podepsána dne 24. února 1997 a vstoupila v platnost dne 1. července 1997.
- (2) Strany dohody mají v úmyslu sjednat v rámci evropské politiky sousedství nový akční plán EU-PS, který zohlední privilegované partnerství mezi EU a PS a podpoří provádění Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení vypracováním a schválením konkrétních kroků směřujících k dosažení cílů dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj Unie v rámci smíšeného výboru zřízeného na základě Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé vychází ve věci provádění akčního plánu evropské politiky sousedství EU-PS z předlohy doporučení smíšeného výboru přiloženého k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

Předloha

DOPORUČENÍ

k provádění akčního plánu EU–PS v rámci evropské politiky sousedství

Smíšený výbor,

s ohledem na Evropsko-středomořskou prozatímní dohodu o přidružení, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 63 odst. 2 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 70 dohody přijmou její strany veškerá obecná nebo specifická opatření nezbytná k plnění závazků, které dohoda obsahuje, a dohlédnou na plnění v ní stanovených cílů.
- (2) Strany dohody se dohodly na znění akčního plánu evropské politiky sousedství mezi Evropskou unií a palestinskou samosprávou (dále jen „akční plán EPS EU-PS“).
- (3) Akční plán EPS EU-PS podpoří provádění dohody tím, že smluvní strany vypracují a schválí konkrétní kroky, které budou představovat praktické pokyny pro její provádění.
- (4) Akční plán má dvojí cíl, vymezit konkrétní kroky pro splnění povinností, které smluvním stranám vyplývají z dohody, a vytvořit širší rámec pro další posilování vztahů mezi EU a PS,

PŘIJAL TOTO DOPORUČENÍ:

Jediný článek

Smíšený výbor doporučuje, aby strany provedly akční plán evropské politiky sousedství mezi EU a PS uvedený v příloze v míře, v níž je takové provádění zaměřeno na dosažení cílů Evropsko-středomořské prozatímní dohody o přidružení, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na druhé straně,

V [...]

Za smíšený výbor

předseda

PŘÍLOHA

AKČNÍ PLÁN EVROPSKÉ UNIE A PALESTINSKÉ SAMOSPRÁVY

POLITICKÁ ČÁST

Nový akční plán

Palestinská samospráva (PS) a Evropské společenství (ES) poprvé navázaly smluvní vztahy v roce 1997, kdy ES a Organizace pro osvobození Palestiny ve prospěch PS uzavřely prozatímní dohodu o přidružení týkající se obchodu a spolupráce. Na základě této dohody byl v květnu 2005 podepsán akční plán evropské politiky sousedství mezi EU a PS. Vývoj vztahů mezi EU a Palestinou zaznamenal v tomto rámci v posledních letech výrazný pokrok, byla obnovena činnost smíšeného výboru, byly zřízeny nejprve čtyři podvýbory a byl zahájen politický dialog. Na palestinské straně palestinská samospráva svou aktivní účastí a plodnou spoluprací prokázala, že je schopna být plnohodnotným partnerem v evropské politice sousedství. Na straně EU bylo odhodláno obnovit spolupráci s palestinskou samosprávou vyjádřeno v závěrech Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009 závazkem „mimo jiné v rámci evropské politiky sousedství, dále rozvíjet dvoustranné vztahy s palestinskou samosprávou, které odrážejí společné zájmy“¹. Tento vývoj byl možný díky tomu, že palestinská strana prokázala vyšší schopnost provádění svého plánu reforem a spolupráce v rámci EPS. Prvním krokem bylo zvýšení počtu podvýborů EPS s cílem umožnit efektivnější a politicky vedený dialog plně zapojující občanskou společnost. Vzhledem k prohloubení našeho dialogu a upevnění našeho partnerství poskytuje tento nový akční plán vhodný rámec k vymezení dalších kroků a zároveň navazuje na dlouhodobou podporu státotvorného úsilí palestinské samosprávy ze strany EU.

Privilegované partnerství EU-PS

V posledních letech se vztahy mezi EU a PS zaměřovaly především na podporu státotvorného úsilí palestinské samosprávy vymezeného v jejím dvouletém vládním plánu z roku 2009 nazvaném *Palestina – ukončení okupace, vznik státu* a v dokumentu *Palestinský reformní a rozvojový program na období 2008–2010*, přičemž EU oba tyto plány podporovala politicky i finančně. Palestinský *Národní rozvojový plán (NRP) na období 2011–2013* konsoliduje výsledky předchozích programů. Palestinská strana vypracovala ambiciózní program reforem a učinila strategickou volbu spojit svůj socio-ekonomický rozvoj s rozvojem EU. EU jakožto hlavní a nejpředvídatelnější dárcé pomoci palestinskému lidu na toto rozhodnutí reagovala a pomáhala palestinské samosprávě při úspěšném budování institucí. V tomto ohledu EU souhlasí s hodnocením Světové banky a dalších mezinárodních finančních institucí, které se domnívají, že „pokud bude palestinská správa nadále dosahovat při budování institucí a poskytování veřejných služeb takových výsledků jako dosud, bude v dobré pozici pro zřízení

¹ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009.

státu kdykoli v blízké budoucnosti“. Dárci toto hodnocení zopakovali na setkání *ad hoc* styčného výboru, které uspořádala vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Ashtonová v Bruselu dne 13. dubna 2011 a poté opět v září 2011. Účastníci setkání na základě zprávy OSN, Mezinárodního měnového fondu (MMF) a Světové banky uznali, že „palestinská samospráva je v klíčových posuzovaných sektorech nad limitem nezbytným pro fungující stát a palestinské orgány lze úspěšně srovnávat s orgány fungujících států“². Dárci znovu potvrdili své hodnocení připravenosti palestinské samosprávy, pokud jde o posuzované orgány, na zasedání *ad hoc* styčného výboru, které se v Bruselu konalo 21. března 2012.

EU jako globální hráč v měnícím se sousedství/světě

Vztahy mezi EU a Palestinou existují v kontextu celkově se měnící politické situace v regionu a zohledňují vedoucí úlohu a přidanou hodnotu EU v globální správě, „která se odráží v její aktivní podpoře demokracie, právního státu, ochrany lidských práv a bezpečnosti lidí spolu s dodržováním mezinárodních environmentálních a sociálních úmluv, v podpoře otevřeného obchodu a agendy důstojné práce“³. EU reaguje na změny, které v sousedních státech probíhají zejména v důsledku arabského jara, přezkumem své politiky sousedství a je přitom v jejím zájmu i její odpovědností aktivně podporovat demokratizaci, která by tomuto regionu přinesla stabilitu a prosperitu. Poslední události v sousedních zemích ukazují, že „legitimním požadavkům národů v tomto regionu, včetně snah Palestinců o státní suverenitu a úsilí Izraelců o bezpečnost, je nutné věnovat patřičnou pozornost“⁴. EU i nadále úzce sleduje vývoj související s palestinskou iniciativou v OSN⁵.

Palestinská samospráva bude patřit mezi první partnery, s nimiž bude uzavřen nový akční plán, do něhož bude promítnut nový přístup ke změnám v sousedství založený na diferenciaci, vzájemné odpovědnosti a sdíleném rozhodnutí prosazovat univerzální hodnoty, mezinárodní právo, mezinárodní normy v oblasti lidských práv, demokracii a právní stát. Nový přístup EU zahrnuje užší politické přidružení a postupné ekonomické začleňování do vnitřního trhu EU pro ty partnery, kteří jsou ochotni a schopni dosahovat pokroku ve svých reformních cílech. Nový přístup je zaměřený na dosažení vyššího stupně diferenciace, která by každému partnerovi umožnila rozvíjet vztahy s EU podle vlastních cílů, potřeb a schopností, ale také na základě vzájemné odpovědnosti a stupně úsilí o dodržování výše uvedených univerzálních hodnot i na základě schopnosti provádět společně dohodnuté priority⁶. Ideálním prostředkem pro sledování provádění těchto priorit jsou podvýbory, a jejich závěry proto budou zohledněny v práci smíšeného výboru i ve výroční zprávě EU o pokroku.

² Shrnutí předsedy, setkání *ad hoc* styčného výboru, 13. dubna 2011.

³ Globální Evropa: Nový přístup k financování vnější činnosti.

⁴ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 23. května 2011.

⁵ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 16. října 2011.

⁶ Společné sdělení: Nový přístup k sousedství, jež prochází změnami: přezkum evropské politiky sousedství.

Souběžně s tím EU zvyšuje svou snahu vynakládat zdroje tam, kde jsou nejvíce potřeba nebo kde mohou přinést největší užitek. Vnější nástroje EU, z nichž bude poskytována pomoc palestinskému lidu, proto budou úžeji propojeny s pokrokem při provádění reform. Finanční pomoc EU palestinskému lidu tedy bude úzce souviset s hlavními politickými cíli tohoto akčního plánu. EU a členské státy se budou v souladu s osvědčenými postupy rozvojové spolupráce vzájemně konzultovat a budou koordinovat plánování svých opatření.

Dosahování cílů tohoto akčního plánu závisí na schopnosti řešit problémy, které souvisejí především s okupací a se současným rozdělením na Západní břeh a na Pásmo Gazy, dále se současnou nejistotou ohledně fiskální udržitelnosti palestinské samosprávy a s nedostatečným pokrokem izraelsko-palestinských mírových jednání. Výše uvedené faktory vážně ohrožují výsledky PS.

Podpora dvoustátního řešení

EU potvrzuje svou podporu dvoustátního řešení vytvořením nezávislého, demokratického, celistvého a životaschopného palestinského státu, který bude existovat vedle státu Izrael. Evropská podpora perspektivy vzniku palestinského státu a legitimních práv palestinského lidu je konkrétním projevem dlouhodobého stanoviska EU ve věci dvoustátního řešení.

Obě strany opakují svůj závazek přispívat ke svému společnému cíli vyřešení blízkovýchodního konfliktu v níže uvedeném rámci.

EU vymezila svůj postoj k blízkovýchodnímu mírovému procesu v prohlášení z Benátek v roce 1980 a poté ho několikrát rozvinula v závěrech Rady ve složení pro zahraniční věci (v prosinci 2009, v prosinci 2010, v květnu 2011 a květnu 2012) a v prohlášení vydaném jménem EU v Radě bezpečnosti OSN dne 21. dubna 2011. EU připomíná berlínské prohlášení z roku 1999 a opakuje, že je připravena uznat palestinský stát ve vhodnou dobu. V souladu s prohlášením Kvartetu ze dne 23. září 2011 EU aktivně podpoří dodatečné kroky směřující k vytvoření palestinského státu a podpoří v rámci existujících procesů výrazně větší nezávislost a svrchovanost palestinské samosprávy nad jejími záležitostmi, včetně opatření, která by usnadnila sociální a ekonomický rozvoj oblasti C.

EU znovu potvrzuje, že v souladu se závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 23. května 2011 podporuje palestinské smíření. EU se domnívá, že situace v Gaze a kolem ní zůstane křehká a neudržitelná, dokud bude přetrvávat politické oddělení této oblasti od Západního břehu.

EU připomíná předchozí závěry Rady k blízkovýchodnímu mírovému procesu a nadále vyzývá k okamžitému, udržitelnému a bezpodmínečnému otevření hraničních přechodů pro pohyb humanitární pomoci, zboží a osob z Pásma Gazy a do něj, zejména mezi Gazou a Západním břehem.

EU připomíná použitelnost mezinárodního humanitárního práva na okupovaném palestinském území, včetně použitelnosti čtvrté Ženevské úmluvy o ochraně civilního obyvatelstva⁷. EU vyzývá k úplnému dodržování mezinárodních povinností v oblasti lidských práv s ohledem na všechny palestinské vězně⁸.

EU zdůrazňuje, že je naléhavě nutné obnovit mírový proces, aby bylo možné dosáhnout dvoustátního řešení, které by bylo plně v souladu s povinnostmi vyplývajícími z cestovní mapy a které by vycházelo z usnesení Rady bezpečnosti OSN, madridských zásad, včetně zásady „území za mír“, cestovní mapy, předchozích dohod zúčastněných stran a arabské mírové iniciativy, a to následujícími kroky:

- uzavřením dohody o hranicích obou států, která by vycházela ze stavu ke dni 4. června 1967 a případně by zahrnovala stranami sjednané rovnocenné výměny území⁹. EU neuzná žádné změny hranic před rokem 1967, a to ani v případě Jeruzaléma, pokud se na nich nedohodnou obě strany¹⁰. EU opakuje, že osidlování, separační bariéra vybudovaná na okupovaném území, demolice domů a vystěhování jsou podle mezinárodního práva nezákonné, představují překážku na cestě k dosažení míru a ohrožují možnost dvoustátního řešení. EU bude nadále dbát na to, aby se na produkty z osad nevztahovalo preferenční zacházení plynoucí z dohody o přidružení mezi EU a Izraelem, a na to, aby osidlování nebylo žádným způsobem podpořeno finančními prostředky ani programy EU,
- vzhledem k tomu, že EU nikdy neuznala anexi východního Jeruzaléma, musí být jednáním nalezeno řešení statusu Jeruzaléma jako budoucího hlavního města obou států,
- spravedlivým, správným, realistickým a společně dohodnutým řešením otázky uprchlíků,
- přijetím bezpečnostních opatření, která v případě Palestinců respektují jejich svrchovanost a dokazují, že okupace skončila, a v případě Izraelců chrání jejich bezpečnost, brání novým teroristickým útokům a účinně reagují na nové a vznikající hrozby,
- kontrolou palestinského lidu nad vlastními přírodními zdroji, včetně spravedlivého a rozumného přidělování přeshraničních vodních zdrojů, které by odpovídalo příslušným normám mezinárodního práva a které by bylo dále projednáváno spolu s dalšími otázkami o konečném statusu,
- hledáním regionálních řešení pro zajištění celkového míru na Blízkém východě.

EU je nadále odhodlána výrazně přispívat k uspořádání dohodnutému po konfliktu.

Tento akční plán se týká období tří až pěti let.

⁷ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 14. května 2012.

⁸ Místní prohlášení EU k palestinským vězňům držícím hladovku ze dne 8. května 2012.

⁹ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009.

¹⁰ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 8. prosince 2009.

PRIORITNÍ CÍLE¹¹

- 1) **Zvýšit úsilí o vyřešení blízkovýchodního konfliktu na základě výše uvedených podmínek, včetně podpory vzniku svrchovaného palestinského státu**
- 2) **Prohloubit bilaterální vztahy s cílem připravit plnohodnotnou dohodu o přidružení mezi EU a budoucím palestinským státem**
 - Pokračovat v politickém dialogu na všech úrovních a prohlubovat ho.
 - Zavést každoroční setkání EU a palestinské strany, které by bylo obdobou setkání Rady přidružení pořádaných s ostatními partnery evropské politiky sousedství.
 - Co nejdříve zahájit jednání o plnohodnotné dohodě o přidružení, která by byla formálně uzavřena po vzniku palestinského státu.
 - Zvýšit spolupráci v mnohostranném rámci, včetně příspěvku k úsilí OSN o vyřešení regionálních konfliktů a prosazování skutečné mnohostrannosti.
- 3) **Palestinský stát založený na zásadách právního státu a dodržování lidských práv s fungující pevnou demokracií a odpovědnými orgány**
 - Chránit práva občanů na požívání základních svobod a výkon lidských práv, včetně svobody shromažďování, svobody projevu, svobody sdružování, svobody pohybu, svobody vyznání, svobody sdělovacích prostředků, dále bojovat proti podněcování k nenávisti vytvořením přiměřeného a řádně prováděného vnitrostátního právního rámce odpovídajícího mezinárodním normám, chránit práva žen a dívek, včetně zrušení všech diskriminačních ustanovení ve vnitrostátních právních předpisech.

Časový průběh: nepřetržitý

Referenční ukazatele: přijímání právních předpisů v souladu s povinnostmi stanovenými v mezinárodních úmluvách o lidských právech, plné provádění zákona o nevládních organizacích z roku 2000 na celém okupovaném palestinském území, přijetí právních předpisů zaměřených na sdělovací prostředky, zřízení nezávislé palestinské komise pro lidská práva v souladu s pařížskými zásadami (rezoluce Valného shromáždění OSN 48/134), plné provádění národního strategického plánu boje proti násilí na ženách, zvýšení míry zapojení žen do hospodářství, přijetí ucelené palestinské strategie pro lidská práva.

Zdroje údajů: zprávy nezávislé palestinské komise pro lidská práva, zprávy o provádění Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) a o

¹¹ Dosahování prioritních cílů má následující orientační časový průběh: krátkodobý (1 až 2 roky), střednědobý (2 až 3 roky), dlouhodobý (3 až 5 let) a nepřetržitý (po celou dobu trvání akčního plánu).

provádění istanbulskeho akcniho planu, zprava o pokroku v ramci evropske politiky sousedstvi.

Úkoly EU: poskytovat další pomoc občanské společnosti a nestátním subjektům, obhajovat a podporovat příslušné legislativní reformy a jejich provádění, podporovat obhájce lidských práv.

- Uspořádat na všech úrovních skutečně demokratické volby odpovídající mezinárodním normám.

Časový průběh: krátkodobý, poté podle volebního zákona

Referenční ukazatele: aktualizace rejstříku voličů v Gaze a pokračování aktualizace rejstříku na Západním břehu, přijetí novely volebního zákona, prezidentský výnos o kalendáři voleb, místní, prezidentské a parlamentní volby, svolání demokraticky zvolené palestinské zákonodárné rady dohlížející na demokratickou vládu.

Zdroje údajů: závěry mezinárodních a domácích nestranných volebních pozorovatelských misí.

Úkoly EU: politicky podpořit uspořádání voleb, a to i ve východním Jeruzalémě, trvale podporovat ústřední volební výbor a sekretariát palestinské zákonodárné rady, případně vyslat misi volebních pozorovatelů EU, podporovat propuštění vězňů palestinských zákonodárců¹²

- Vytvořit nezávislé, nestranné a plně funkční soudy, které splňují mezinárodní normy a zajišťují dodržování práva, spravedlivý proces a prosazování soudních příkazů a rozhodnutí.

Časový průběh: střednědobý až dlouhodobý

Referenční ukazatele: doba, po kterou trvá projednávání případů, počet občanů ve vazbě, zavedení právní pomoci, přijímání právních předpisů (trestní zákoník, zákon o mediaci a zákon o rozhodčím řízení, soudy pro mladistvé, správní soudy), úprava jurisdikce specializovaných soudů včetně oddělení civilních a bezpečnostních soudů a omezení pravomoci „vojenských“ soudů na vojáky ve službě.

Zdroje údajů: zprávy nezávislé palestinské komise pro lidská práva, zprávy o pokroku v programu Seyada II nebo programu, který na něj naváže, hodnocení policejní mise EU pro palestinská území EUPOL COPPs, zprávy o pokroku v rámci evropské politiky sousedství.

Úkoly EU: trvale podporovat soudnictví

- Reformovat a rozvíjet palestinský bezpečnostní sektor, institucionalizovat civilní demokratický dohled nad bezpečnostními službami a vhodnými právními předpisy, školením a mechanismy

¹² Závěry Rady ze dne 23. července 2007.

odpovědnosti zajistit, že tyto služby při své činnosti plně dodržují lidská práva.

Časový průběh: střednědobý

Referenční ukazatele: provádění prioritních strategií palestinského Národního rozvojového plánu na období 2011–2013 v bezpečnostním sektoru, sjednocení struktur řízení a systémů plánování rozpočtu, tak aby jednotný systém podléhal ministrovi vnitra a zahrnoval všechny bezpečnostní úřady na okupovaných palestinských územích, zřízení inspektorátu pro dohled nad všemi bezpečnostními silami a posílení odpovědnosti ministerstva vnitra vůči veřejnosti, přístup nezávislé palestinské komise pro lidská práva do všech věznic (včetně vnitřní bezpečnosti), a to i bez předchozího povolení.

Zdroje údajů: zprávy nezávislé palestinské komise pro lidská práva, hodnocení policejní mise EU pro palestinská území EUPOL COPPS, zprávy o pokroku v rámci evropské politiky sousedství.

Úkoly EU: pokračovat v poskytování podpory pro bezpečnostní a vězeňský systém, včetně případné pomoci v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky, poskytovat školení v oblasti lidských práv, podporovat opatření dohodnutá pro rozšíření oblasti, v níž palestinská samospráva působí jako bezpečnostní orgán, a rozšíření její působnosti na Západním břehu (v současných oblastech B a C).

- Posílit vnitrostátní úsilí o plné provedení Národního rozvojového plánu (2011–2013) a plánů, které po něm budou následovat, ve spolupráci s mezinárodní dárcovskou komunitou.

Časový průběh: krátkodobý až střednědobý

Referenční ukazatele: provedení priorit Národního rozvojového plánu.

Zdroje údajů: čtvrtletní zprávy ministerstva financí, zprávy ministerstva plánování a administrativy, roční zprávy o monitorování Národního rozvojového plánu, zprávy Světové banky a MMF a *ad hoc* styčného výboru

Úkoly EU: pokračovat v poskytování finanční pomoci palestinskému lidu, včetně příspěvku k fiskální udržitelnosti PS, a palestinským uprchlíkům prostřednictvím Agentury OSN pro pomoc a práci ve prospěch palestinských uprchlíků na Blízkém východě (UNRWA), s výhradou dostupnosti finančních zdrojů, poskytování technické podpory pro posílení administrativní kapacity palestinských institucí v rámci přípravy na integraci do mnohostranného systému.

4) Dosažení fiskální konsolidace a udržitelného ekonomického vývoje na okupovaných palestinských územích

- Navázat na velký pokrok při vytváření silného systému řízení veřejných financí závazkem provést další zlepšení, zejména pokud jde o interní a externí audit a kontrolu

Časový průběh: nepřetržitý

Referenční ukazatele: celková rozpočtová kázeň, strategické přidělování zdrojů a efektivní poskytování služeb, snížení rozpočtového schodku palestinské samosprávy a její závislosti na pomoci, zlepšení výběru příjmů palestinské samosprávy, odstranění dotací na energii („čisté půjčky“), provádění reformy veřejné správy a důchodů, provádění hodnocení veřejných výdajů a finanční odpovědnosti a navazujícího akčního plánu, přijetí předpisového rámce pro veřejné zakázky.

Zdroje údajů: čtvrtletní zprávy ministerstva financí, roční zprávy o monitorování Národního rozvojového plánu, zprávy Světové banky a MMF ad hoc styčnému výboru

Úkoly EU: pokračovat v poskytování finanční pomoci palestinskému lidu a doprovázet tuto pomoc opatřeními napomáhajícími zajistit dlouhodobou fiskální udržitelnost palestinské samosprávy, pokračovat v poskytování finanční pomoci palestinským uprchlíkům prostřednictvím agentury UNRWA, za podmínky existence dostatečných finančních zdrojů, poskytovat technickou podporu na posílení administrativní kapacity palestinských institucí při přípravě na začlenění do mnohostranného systému, podporovat účinnější výběr příjmů palestinskou samosprávou, včetně přijetí zlepšeného mechanismu zajišťujícího efektivní, transparentní a předvídatelný výběr daní a cel, který ve prospěch palestinské samosprávy provádí na základě pařížského protokolu Izrael.

- Zlepšit správu jednotlivých politik, řízení veřejné správy a mechanismy odpovědnosti vůči veřejnosti, včetně posílení auditu a kapacity dohledu a schopnosti předcházet podvodům a korupci a bojovat s nimi.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: fungování decentralizovaného systému základní správy lidských zdrojů, decentralizace vládního interního auditu, skutečnost, zda výbor pro finanční a správní kontrolu plní svou úlohu nezávislého externího auditora podle norem stanovených Mezinárodní organizací nejvyšších kontrolních úřadů.

Zdroje údajů: zprávy palestinského ministerstva pro plánování a rozvoj státní správy, zprávy Světové banky a MMF pro ad hoc styčný výbor. Výroční zprávy Výboru pro finanční a správní kontrolu, vyhodnocení veřejných výdajů a finanční odpovědnosti.

Úkoly EU: spolupředsedat strategické skupině pro správu věcí veřejných, pokračovat v poskytování finanční podpory, zejména na řízení veřejných financí, plně využívat Kancelář pro technickou pomoc a výměnu (TAIEX)

- Podporovat rozvoj konkurenceschopného palestinského soukromého sektoru, a to i snížením překážek rozvoje soukromého sektoru na minimum, s cílem přispět k dosažení ekonomické soběstačnosti Palestiny.

Časový průběh: střednědobý

Referenční ukazatele: přijetí nové obchodní legislativy pro usnadnění hospodářské činnosti a investic, zřízení institucí pro regulaci a technickou normalizaci ve všech hlavních ekonomických sektorech.

Zdroje údajů: mezinárodně uznávané posudky, například zprávy Světové banky „Snadnost podnikání“, hodnocení na základě Evropsko-středomořské charty pro podniky.

Úkoly EU: pokračovat v poskytování finanční pomoci, za podmínky dostupnosti finančních prostředků, plně využívat kancelář TAIEX, dále se zasazovat o to, aby palestinská strana získala postavení pozorovatele ve Světové obchodní organizaci, což by byl první krok pro jednání o jejím přistoupení.

- V rámci tohoto celkového úsilí cílená podpora rozvoje Pásmu Gazy

Časový průběh: střednědobý

Referenční ukazatele: plnění odvětvových ukazatelů Národního rozvojového plánu v Pásmu Gazy

Zdroje údajů: zprávy palestinského ministerstva pro plánování a rozvoj státní správy pro *ad hoc* styčný výbor.

Úkoly EU: vyzývat k plnému provádění dohody o pohybu a přístupu z roku 2005, prosazovat ukončení uzavření Pásmu Gazy¹³, prosazovat úplné a trvalé odstranění překážek pohybu a přístupu jakožto nezbytné podmínky pro hospodářské oživení Palestiny a usilovat o to, aby palestinská samospráva požívala všech výhod, které jí náleží na základě existujících dohod a nástrojů.

- Posilování obchodních vztahů a přijímání konkrétních opatření na usnadnění plného provádění prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce.

Časový průběh: střednědobý

Referenční ukazatele: provádění dohody o pohybu a přístupu, konkurenceschopnost palestinského soukromého sektoru

Zdroje údajů: zprávy Světové banky a MMF *ad hoc* styčnému výboru, údaje o obchodu, včetně plnění zemědělských kvót

Úkoly EU: pokračovat v podpoře palestinského soukromého sektoru, provádět balíček ekonomických opatření přijatý ministry EuroMed, plně provádět prozatímní dohodu o přidružení a dohodu o další liberalizaci v odvětví zemědělských produktů, zpracovaných zemědělských produktů, ryb a produktů rybolovu, větší angažovanost ve věci rybolovné zóny Pásmu Gazy.

- Vyvinout moderní systém ochrany hranic založený na efektivní integrované správě hranic a pokračovat v podpoře zvyšování počtu kvalifikovaných zaměstnanců pro celní úřady v mezinárodních přístavech.

¹³ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 23. května 2011.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: vyčlenění zdrojů z rozvojové pomoci na správu hraničních přechodů a systém integrované správy hranic, vyčlenění zdrojů na vytvoření související základní infrastruktury (územní propojení, přístavy, dopravní síť), provádění dohody o pohybu a přístupu.

Zdroje údajů: hodnocení celního odbavování palestinskou stranou, až bude toto odbavování probíhat, podpora/hodnocení integrované správy hranic pro usnadnění pohybu osob a zboží a zároveň zajištění bezpečných hranic

Úkoly EU: pokračovat v poskytování pomoci EU, a to i prostřednictvím společné bezpečnostní a obranné politiky, poskytovat školení úředníkům palestinské samosprávy s ohledem na jejich budoucí rozmístění na hranicích, dále se zasazovat o to, aby palestinská strana získala postavení pozorovatele ve Světové obchodní organizaci, což by byl první krok pro jednání o jejím přistoupení.

5) Zvýšit úsilí směřující k výraznému snížení chudoby a sociálního vyloučení, zejména pokud jde o nejzranitelnější skupiny obyvatel, a posílit sociální soudržnost na celém okupovaném území

- Vytvořit udržitelný, spravedlivý a nákladově efektivní systém sociálního zabezpečení.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: přijetí příslušných právních předpisů o sociální ochraně, včetně předpisů o důchodech, rozvoj celostátní databáze o chudobě a zranitelnosti, plné provádění programu převodu hotovosti na Západním břehu a v Pásmu Gazy před jeho přeměnou na plně financovaný celostátní systém

Zdroje údajů: zprávy palestinského ministerstva pro plánování a rozvoj státní správy, zprávy Světové banky a MMF pro *ad hoc* styčný výbor, zprávy o pokroku a hodnocení programů pomoci EU v daném odvětví

Úkoly EU: pokračovat v poskytování finanční pomoci, zejména na reformu programů poskytování hotovosti Palestincům v obtížné situaci, začlenění palestinského Ústředního statistického úřadu do regionálních programů pomoci (MEDSTAT III)

- Zvýšit úroveň veřejného zdraví a jeho správy na okupovaném palestinském území v souladu s prováděním ucelené státní strategie PS pro zdravotnictví, řešit problémy v oblasti infrastruktury, logistiky, financování zdravotnictví, lidských zdrojů pro zdravotnictví a přístupu k lékům, včetně Pásmu Gazy.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: vyčlenění finančních prostředků na rozvoj sekundární a terciární zdravotní péče, zřízení fakultní nemocnice univerzity Al Najah

Zdroje údajů: zprávy Světové zdravotnické organizace (WHO) a zprávy Rozvojového programu OSN (UNDP) o indexu rozvoje

Úkoly EU: přestože tento cíl leží mimo hlavní oblasti, na něž se v současné době zaměřuje pomoc EU, bude EU pokračovat v poskytování celkové přímé finanční podpory PS a může podpořit specifické akutní potřeby ve zdravotnictví, například v nemocnicích v Pásmu Gazy nebo ve východním Jeruzalémě.

6) Usnadnění územního řízení a přístupu, včetně řízení přírodních zdrojů a přístupu k nim

- Vypracovat nezbytný právní a institucionální rámec pro integrovaný systém správy vod a čištění odpadních vod, který by zajistil spravedlivé poskytování služeb a udržitelnost tohoto zdroje na celém okupovaném palestinském území a podporovat jeho provádění.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: zřízení vodohospodářského regulačního orgánu, vyčlenění zdrojů na celostátní, regionálně propojenou síť distribuce vody a vyčlenění zdrojů na odsolování

Zdroje údajů: vyhodnocení míry plnění cílů stanovených v národním rozvojovém plánu pro vodohospodářskou infrastrukturu (napojení 95 % domácností na zdroj čisté vody do konce roku 2013, napojení 65 % (Západní břeh) a 92 % (Pásmo Gazy) domácností na kanalizaci a snížení ztrát v síti). Tento ukazatel bude po roce 2013 přepracován.

Úkoly EU: pokračovat v poskytování pomoci EU, možnost podpory z Investiční facility sousedství (NIF)

- Zvýšit úsilí o propojení regionálních a mezinárodních sítí infrastruktury (např. v odvětví dopravy, energetiky, vodohospodářství, telekomunikací atd.), zejména v regionu EuroMed.

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: zřízení telekomunikačního regulačního orgánu, který by podporoval hospodářskou soutěž a standardy poskytování služeb, investice do regionálního propojení s Egyptem a Jordánskem, posílení energetické bezpečnosti zejména podporou místních zdrojů obnovitelné energie, vyčlenění finančních prostředků na teritoriální propojení Západního břehu a Gazy a na regionální silniční síť.

Zdroje údajů: Výroční zpráva o provádění Národního rozvojového plánu, zprávy Světové banky *ad hoc* styčnému výboru

Úkoly EU: pokračovat v poskytování pomoci EU, a to i prostřednictvím Kanceláře pro technickou pomoc a výměnu (TAIEX) a iniciativ EuroMed, možnost podpory z facility NIF

- Provádět politiku udržitelného rozvoje směřující ke strategiím a iniciativám zaměřeným mimo jiné na dosažení ekologicky udržitelného hospodářského rozvoje a většího sociálního začlenění.

Časový průběh: střednědobý

Referenční ukazatele: plné provádění národní strategie pro životní prostředí, rozvoj a přezkum příslušných právních předpisů a institucionálního rámce

Zdroje údajů: výroční zpráva o provádění Národního rozvojového plánu

Úkoly EU: poskytovat pomoc EU zejména budováním kapacity, podporou projektů, kanceláří TAIEX a iniciativami EuroMed

7) Zvýšení kvality vzdělání, výzkumu, inovací a informační společnosti na okupovaném palestinském území

- Zvýšení kvality vzdělání, výzkumu, inovací a informační společnosti na okupovaném palestinském území

Časový průběh: dlouhodobý

Referenční ukazatele: vyčlenění finančních zdrojů PS na primární, sekundární a terciární vzdělávání, výzkum, vědu a technologie, zřízení státního fondu pro akademický výzkum, rozvoj infrastruktury v oblasti vzdělávání, kultury, mládeže a sportu, zřízení programu elektronické veřejné správy, zřízení telekomunikačního regulačního orgánu a lepší propojení výzkumné a akademické sítě PS se sítí GEANT (Gigabit European Advanced Network Technology)

Zdroje údajů: ukazatele UNDP v oblasti vzdělávání, hodnocení výsledků příslušných ukazatelů národního rozvojového plánu, pokud jde o počet žáků a studentů základních a vyšších škol, počet úspěšných palestinských žádostí v příslušných programech EU

Úkoly EU: usnadnit účast Palestinců v příslušných programech EU, přestože je tento úkol mimo současné hlavní zaměření bilaterální pomoci EU, pokračovat v podpoře programu technického a odborného vzdělávání a přípravy (k přezkumu v roce 2013)

8) Podpora práv palestinského lidu ve východním Jeruzalémě

- Podporovat politická, ekonomická, sociální a kulturní práva palestinského lidu ve východním Jeruzalémě v souladu se závěry Rady pro zahraniční věci z prosince 2009 a v souladu s Palestinským strategickým víceoborovým plánem rozvoje (SMDP) pro Jeruzalém

Časový průběh: nepřetržitý

Referenční ukazatele: Provádění plánu SMDP ve východním Jeruzalémě, zřízení kontaktních míst OOP ve východním Jeruzalémě, znovuotevření palestinských institucí ve východním Jeruzalémě v souladu s cestovním plánem

Zdroje údajů: ukazatele WHO / demografické údaje o Palestincích žijících ve východním Jeruzalémě a další ukazatele lidského rozvoje, jsou-li k dispozici

Úkoly EU: Pokračovat v poskytování pomoci EU na program pro východní Jeruzalém (včetně bydlení, hospodářského rozvoje, základních sociálních služeb, lidských práv, ochrany a propagace kulturního dědictví).

9) Zvýšení úsilí o rozvoj oblasti C

- Zvýšení úsilí o rozvoj oblasti C.

Časový průběh: nepřetržitý

Referenční ukazatele: investice do veřejných prací nebo institucí v oblasti C, zlepšení pohybu osob a zboží, rozvoj, obchod, vývozy

Zdroje údajů: zpráva palestinského ministerstva plánování a rozvoje státní správy *ad hoc* styčnému výboru, přijetí palestinských územních plánů pro oblast C

Úkoly EU: pokračovat v poskytování finanční pomoci pro palestinský rozvoj v oblasti C¹⁴ s cílem udržet v ní palestinskou přítomnost, podpořit vypracování palestinských územních plánů s cílem zlepšit rozvoj celého Západního břehu a zachovat životaschopnost budoucího palestinského státu, prosazovat úplné a trvalé odstranění překážek pohybu a přístupu jakožto podmínky nezbytné pro hospodářské oživení Palestiny a usilovat o to, aby palestinská samospráva požívala všech výhod, které jí plynou z existujících dohod a nástrojů. Humanitární pomoc se bude nadále poskytovat včas, účelně a tam, kde vznikne potřeba této pomoci, poskytování pomoci se bude řídit humanitárními zásadami.

¹⁴ Závěry Rady ve složení pro zahraniční věci ze dne 14. května 2012.

PŘÍLOHA: DOPLŇKOVÉ CÍLE

A. POLITICKÝ ROZMĚR

I. Politický dialog a spolupráce

[Politický dialog mezi EU a OOP]

Prohloubit bilaterální vztahy v rámci strategické vize plně integrovaného a svrchovaného palestinského státu a dosáhnout užší politické spolupráce a dialogu na základě sdílených hodnot

- (1) Posílit politický a strategický dialog a spolupráci v oblastech zahraniční a bezpečnostní politiky a pořádat setkání na různých úrovních a fórech¹⁵.
- (2) Pořádat každý rok setkání mezi EU a palestinskou stranou, která by byla obdobou setkání Rady přidružení pořádaných s ostatními partnery evropské politiky sousedství.
- (3) Co nejdříve zahájit jednání o plnohodnotné dohodě o přidružení, která by byla formálně uzavřena po vzniku palestinského státu.
- (4) Zintenzivnit kontakty mezi palestinskými ministry a jejich evropskými protějšky.
- (5) Pořádat každý rok v politickém a bezpečnostním výboru setkání s vysokými palestinskými úředníky a plánovat občasná dodatečná setkání.
- (6) Zvýšit dialog a spolupráci v oblastech předcházení konfliktům, míru, řízení krizí a civilní ochrany.
- (7) Zvýšit spolupráci v mnohostranném rámci, včetně příspěvku k úsilí OSN o vyřešení regionálních konfliktů a prosazování skutečné mnohostrannosti.
- (8) Prohloubit spolupráci při řešení společných bezpečnostních rizik, včetně nešíření zbraní hromadného ničení a nedovoleného vývozu zbraní

II. Demokracie, právní stát a řádná správa věcí veřejných

[Podvýbor pro lidská práva, řádnou správu věcí veřejných a právní stát]

Vybudovat pevnou a udržitelnou demokracii na základě úcty k lidským právům a právnímu státu

¹⁵ OOP a EK zahájily politický dialog v prosinci 2008 na základě společného prohlášení o politickém dialogu z roku 1997. EU uvítala žádost o rozvoj politického dialogu obsaženou v dopise zástupce generálního ředitele Roberta Rydberga (ze švédského ministerstva zahraničních věcí) a ředitele Tomase Dupla del Moral (z Evropské komise) ze dne 10. prosince 2009.

Volby

- (9) Uspořádat na všech úrovních skutečně demokratické volby odpovídající mezinárodním normám.
- (10) Posílit domácí právní rámec s cílem zajistit nezávislé domácí a mezinárodní monitorování a pozorování voleb, a to i ze strany občanské společnosti.
- (11) Posílit úlohu, nezávislost a kapacitu ústřední volební komise a zajistit jí dostatečné finanční prostředky.
- (12) Přijmout opatření na zapojení žen do politického a demokratického života.

Soudnictví

- (13) Pokračovat v úsilí o vytvoření nezávislých, nestranných a plně funkčních soudů, které jsou v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv a zajišťují dodržování práva, spravedlivý proces a prosazování soudních příkazů a rozhodnutí.
- (14) Rozvíjet právní předpisy, usnadnit přístup veřejnosti k právním informacím s cílem zajistit rovný přístup ke spravedlnosti pro všechny a zřídit fond pro právní pomoc s příslušnými strukturami pro zajištění vlastní správy.
- (15) Regulovat prostřednictvím přijímání a uplatňování právních předpisů jurisdikci specializovaných soudů, včetně oddělení civilních a vojenských soudů a omezení pravomoci vojenských soudů na vojáky ve službě, ponechat přitom civilním soudům příslušnost pro řešení všech případů porušení lidských práv a mezinárodního humanitárního práva. Zlepšit možnosti opravných prostředků v případech porušení lidských práv a mezinárodního humanitárního práva a zlepšit přístup k informacím o právech občanů.
- (16) Vyjasnit funkce jednotlivých institucí v soudnictví.

Bezpečnost

- (17) Urychlit reformy a rozvoj palestinského bezpečnostního sektoru, institucionalizovat civilní demokratický dohled nad bezpečnostními službami a vhodnými právními předpisy a vzděláváním zajistit, aby tyto služby při výkonu svých funkcí plně dodržovaly lidská práva.

Řádná správa věcí veřejných

- (18) Přijmout veškerá potřebná legislativní a administrativní opatření na zavedení a provádění jasného rozdělení pravomocí mezi různými složkami veřejné správy.
- (19) Posílit vnitrostátní úsilí o plné provedení Národního rozvojového plánu (2011–2013) a plánů, které po něm budou následovat, ve spolupráci s mezinárodní dárcovskou komunitou.
- (20) Podpořit úsilí PS o provádění národního strategického cíle zreformovat svou veřejnou správu s cílem zajistit vysoce kvalitní a efektivní veřejné služby na celém okupovaném území.

- (21) Zavést funkční legislativní rámec vypracováním legislativního plánu, zavedením pravidel pro přezkum kvalifikace legislativních iniciativ přijatých v rámci výjimečného stavu a plně využívat při přípravě budoucích právních předpisů nástroj TAIEX.

III. Lidská práva a základní svobody

Zajišťovat dodržování lidských práv a základních svobod v souladu s mezinárodními normami a podporovat uplatňování mezinárodních norem v oblasti lidských práv

Mezinárodní humanitární právo a mezinárodní právo v oblasti lidských práv

- (22) Zajistit dodržování mezinárodního práva, zejména mezinárodního humanitárního práva a mezinárodních předpisů o lidských právech, a to i v případě palestinských vězňů a osob držených v administrativní vazbě.

Mučení a další kruté, nelidské a ponižující zacházení

- (23) Přijmout veškerá nezbytná opatření pro dodržování absolutního zákazu mučení a zavést vnitřní a vnější vyšetřovací mechanismy, které zajistí odpovědnost těch, kteří se dopouštějí krutého, nelidského a ponižujícího zacházení a mučení na osobách ve vazbě a při vyšetřování. Zavést nezávislé celostátní mechanismy prevence podle zásad stanovených v opčním protokolu k Úmluvě OSN proti mučení.
- (24) Přebudovat vazební zařízení podle mezinárodních norem, zajistit, aby ke všem zadržovaným měli přístup obhájci, rodiny a organizace pro lidská práva, a zajistit, aby příslušná ministerstva, státní zastupitelství a soudy měly možnost pravidelně kontrolovat vazební zařízení, a tak zajistit používání řádných právních postupů.
- (25) Poskytnout nezávislé palestinské komisi pro lidská práva přístup ke spisům souvisejícím s vyšetřováním žalob souvisejících s mučením.

Základní svobody

- (26) Vypracovat ucelenou palestinskou strategii v oblasti lidských práv.
- (27) Přijmout sjednocený trestní zákoník, který se řídí mezinárodními normami v oblasti lidských práv, včetně nepoužívání trestu smrti, a který posílí právní záruky pro všechny základní svobody. Plně dodržovat faktické moratorium trestu smrti a pracovat na právně ukotveném moratoriu.
- (28) Ukončit veškeré svévolné zatýkání a zrušit všechny požadavky na bezpečnostní prověrky na základě politické příslušnosti ve všech situacích (včetně registrace sdružení, naboru do zaměstnání ve veřejné správě, vydávání pasů atd.).
- (29) Zajistit, že se vazba uvaluje pouze z platných trestních nebo bezpečnostních důvodů a vychází ze zatykačů vydaných příslušnými orgány.
- (30) Chránit práva občanů na požívání základních svobod a výkon občanských a politických práv, včetně svobody shromažďování a sdružování, svobody projevu, svobody vyznání a svobody sdělovacích prostředků vytvořením adekvátního vnitrostátního právního rámce pro ochranu lidských práv odpovídajícího

mezinárodním normám. Konsolidovat nezávislou palestinskou komisi pro lidská práva v souladu s pařížskými zásadami (rezoluce Valné hromady OSN 48/134).

- (31) Chránit práva žen a dívek, zrušit všechna diskriminující ustanovení ve vnitrostátních právních předpisech a podávat pravidelné informace o provádění národního strategického plánu pro potírání násilí na ženách, o provádění Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) a istanbulského akčního plánu.
- (32) Chránit práva dětí a zajistit racionalizaci strategií a systémů PS (včetně systému soudů pro mladiství) v souladu se zásadami stanovenými v Úmluvě OSN o právech dítěte, zejména protokolu o zapojování dětí do ozbrojených konfliktů a Úmluvy Mezinárodní organizace práce č. 182 o nejhorších formách dětské práce.
- (33) Institucionalizovat mechanismus podávání zpráv o provádění zákona 4/1999 o právech postižených osob.
- (34) Posílit právní rámec na všech úrovních s cílem bojovat proti rasismu, xenofobii a diskriminaci.
- (35) Zvýšit práva a ochranu obhájců lidských práv v souladu s deklarací OSN o obhájcích lidských práv (rezoluce Valné hromady OSN 53/144).
- (36) Zvýšit ochranu politických, ekonomických, sociálních a kulturních práv obyvatel Západního břehu, včetně východního Jeruzaléma, a Pásmu Gazy.

Občanská společnost

- (37) Vytvořit prostor pro občanskou společnost a zavést pro ni transparentní registrační postupy, aby se posílila její úloha a nezávislost v souladu s vnitrostátním právem a mezinárodními normami.
- (38) Zvýšit dialog a konzultace mezi orgány veřejné správy a organizacemi občanské společnosti.
- (39) Podporovat politiku participativního rozvoje a osvojení si reformy i mimo sektor veřejné správy usnadněním účasti občanské společnosti na rozhovorech o politikách a reformách pro jednotlivá odvětví prostřednictvím pravidelných strukturovaných konzultací zahrnujících řadu zúčastněných stran.

IV. Spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí

Boj proti rasismu a xenofobii, boj proti diskriminaci

- (40) Posílit právní rámec na všech úrovních s cílem bojovat proti rasismu, xenofobii a diskriminaci.
- (41) Potírat zločiny spáchané z nenávisti, včetně případů motivovaných nenávistí vůči islámu, antisemitismem, nenávistí vůči křesťanství a jiným vírám, které mohou být podporovány rasistickou a xenofobní propagandou a podněcováním v médiích a na internetu.

Migrace, azyl a správa hranic

- (42) Podporovat dialog a spolupráci v oblastech migrace a azylu a posílit kapacity na řízení migrace, a to i s cílem podporovat pozitivní dopady migrace na rozvoj.
- (43) Podporovat zvyšování kapacity správy hranic palestinskou samosprávou.

Boj proti organizované trestné činnosti

- (44) Posílit a provádět vnitrostátní politiky zaměřené na boj proti korupci v souladu s mezinárodními standardy, zejména za pomoci protikorupční komise.
- (45) Posílit kapacitu orgánů pro prosazování práva provádět policejní vyšetřování a zajišťovat prevenci a stíhání trestné činnosti, včetně kybernetické trestné činnosti, finanční trestné činnosti a praní špinavých peněz.
- (46) Podpořit rozvoj kapacity boje proti pašování nelegálních migrantů a obchodování s lidmi, včetně nabídky pomoci s rehabilitací obětí.
- (47) Rozvíjet policejní vzdělávání a spolupráci.
- (48) Rozvíjet mezinárodní spolupráci v oblasti prevence a potírání organizovaného zločinu na základě mezinárodních nástrojů, zejména Úmluvy OSN proti nadnárodnímu organizovanému zločinu a jejích protokolů (UNTOC).
- (49) Zvýšit spolupráci při prevenci a potírání podvodů, včetně ochrany finančních zájmů obou stran.

Drogy

- (50) Výměna informací a osvědčených postupů o mezinárodní spolupráci při boji s drogami a podpora regionální spolupráce v této oblasti.
- (51) Posílení kapacity bojovat proti obchodu s drogami, a to i školením příslušných orgánů veřejné správy a orgánů pro prosazování práva.

Boj proti terorismu

- (52) Provádět příslušné právní předpisy pro potírání praní špinavých peněz a financování terorismu v souladu s mezinárodními standardy (například Finanční akční výbor), evropskými standardy a standardy EU.
- (53) Rozvíjet spolupráci mezi orgány pro vymáhání práva při boji proti terorismu.
- (54) Rozvíjet soudní spolupráci v souvislosti s bojem proti terorismu.
- (55) Předcházet terorismu, a to i podporou akcí zaměřených na boj proti extremistické propagandě.
- (56) Spolupracovat při posilování úlohy OSN v mnohostranném boji proti terorismu, mimo jiné plným prováděním rezolucí Rady Bezpečnosti OSN č. 1267/99 a 1373/01 a prováděním a prosazováním globální strategie OSN pro boj proti terorismu a úmluv OSN o boji proti terorismu.

B. EKONOMICKÁ SPOLUPRÁCE

V. Hospodářská reforma a hospodářský rozvoj

[Podvýbor pro hospodářské a finanční záležitosti]

- (57) Pokračovat ve vytváření příslušného legislativního a regulačního rámce pro fiskální politiku a měnovou reformu.
- (58) Provádět hospodářské politiky zaměřené na zajištění makroekonomické a finanční stability, včetně rozpočtových politik zaměřených na zajištění fiskální udržitelnosti a příslušného rámce dohledu nad finančním systémem.
- (59) Provádět strukturální reformy zaměřené na posílení hospodářského rozvoje a postupné zvyšování míry udržitelného hospodářského růstu.
- (60) Propagovat úlohu soukromého sektoru na okupovaném palestinském území, zejména posunem k větší rozpočtové nezávislosti a usnadněním přístupu soukromého sektoru k finančnímu systému.
- (61) Zlepšit ekonomické prostředí s cílem podpořit domácí investice na okupovaném palestinském území, zejména ve východním Jeruzalémě, oblasti C a Pásmu Gazy, a přilákat do něj zahraniční investice.
- (62) Usilovat o plné provádění dohody o pohybu a přístupu z roku 2005 a prosazovat úplné a trvalé odstranění překážek pohybu a přístupu jakožto základní podmínky pro ekonomické oživení, integraci a rozvoj okupovaného palestinského území, včetně Gazy.

VI. Finanční odpovědnost a řádné řízení veřejných financí

[Podvýbor pro hospodářské a finanční záležitosti]

- (63) Snížit závislost na mezinárodní pomoci:
 - přispět k efektivnímu, transparentnímu a předvídatelnému výběru příjmů z celního odbavení, které ve prospěch PS provádí v souladu s pařížským protokolem Izrael¹⁶,
 - rozvíjet regulační a institucionální rámec a kapacitu pro moderní daňový systém založený na mezinárodních a evropských daňových standardech, včetně řádné správy věcí veřejných v daňové oblasti, a zvýšit příjmy z daní pro účely snížení rozpočtového schodku
 - zlepšit schopnost PS spravovat hranice a vybírat příjmy
 - kontrolovat a racionalizovat opakující se výdaje snížením nákladů veřejného sektoru na platy a zavedením finančně udržitelného důchodového systému

¹⁶ Ad hoc styčný výbor, shrnutí vypracované předsedou výboru, 18. září 2011

- postupně ukončit čisté výpůjčky v odvětví elektřiny vytvořením regulační struktury, posílením distribuce, zvýšením výroby elektrické energie a reorganizací přenosu energie.
- (64) Pracovat na zlepšení řízení pomoci a koordinace dárců.
- (65) Vytvořit a přijmout právní rámec nezbytný pro přeměnu Palestinského měnového orgánu (PMA) na centrální banku.
- (66) Dále konsolidovat pokroky při vytváření pevného a odpovědného systému řízení veřejných financí:
- rozvíjet legislativní rámec na posílení systémů PS pro řízení veřejných financí
 - zlepšit kapacitu fiskálního výkaznictví a prognózování podporou zřízení makrofiskálního oddělení na ministerstvu financí
 - přijmout a provádět nový regulační rámec pro veřejné zakázky, včetně přijetí a harmonizace příslušných vyhlášek a předpisů souvisejících se zadáváním zakázek
 - zajistit zvýšený dohled nad veřejnými financemi: SAACB (Státní úřad pro audit a správní kontrolu) se stane nezávislou institucí pro externí audit v souladu s normami INTOSAI, přičemž bude mít značnou institucionální kapacitu a bude se opírat o solidní právní rámec
 - zvýšit kvalitu interních auditů PS a decentralizovat je
 - provádět hodnocení PEFA (veřejné výdaje a finanční odpovědnost)

Statistika

- (67) Sledovat sociální a ekonomický vývoj na okupovaném území s cílem poskytovat relevantní statistické údaje pro přijímání politických rozhodnutí a sledování pokroku.
- (68) Zvýšit kapacitu národního statistického systému v oblasti analýzy dat, šíření dat a kvality, včetně zlepšení úplnosti údajů předávaných Eurostatu a včasnosti tohoto předávání.
- (69) Dále rozvíjet statistický systém založený na mezinárodních osvědčených postupech a rozšířit stávající spolupráci dvou statistických úřadů, jimiž jsou Eurostat a palestinský Centrální statistický úřad, a to i v rámci programu Medstat III, a přispívat k vypracování regionální strategie pro statistickou spolupráci.

VII. Otázky související s obchodem, zemědělstvím a rybolovem, trhem a reformou právních předpisů, cly

[Podvýbor pro obchod, vnitřní trh, průmysl, zemědělství, rybolov a cla]

Palestinská samospráva a EU se zavázaly provádět opatření, na nichž se dohodli ministři obchodu Unie pro středomoří, včetně evropsko-středomořského obchodního plánu pro období po roce 2010 a Evropsko-středomořské charty pro podniky, které partnerským zemím slouží jako společné referenční dokumenty k prohloubení hospodářských a obchodních vztahů, podpoře a zvýšení investic, usnadnění přístupu na trh, zlepšení podnikatelského prostředí a podpoře podnikání na úrovni jednotlivých zemí a celého regionu.

VII. i. Pohyb zboží

Dvoustranné obchodní vztahy

- (70) Dále rozvíjet obchodní vztahy mezi Evropskou unií a palestinskou samosprávou a přijmout konkrétní opatření na usnadnění plného provádění prozatímní dohody o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi EU a OOP (ve prospěch palestinské samosprávy).
- (71) Posílit spolupráci mezi EU, palestinskou samosprávou a Izraelem s cílem usnadnit plné provádění prozatímní dohody o přidružení a příslušných ustanovení pařížského protokolu.
- (72) Provádět opatření, která souvisejí s usnadněním obchodu s palestinskými výrobky a která byla schválena ministry obchodu Unie pro Středomoří v roce 2010.
- (73) Zvýšit odpovědnost palestinských institucí a dále posilovat administrativní a technické kapacity, a to i poskytnutím podpory EU na budování institucí a na přípravu vstupu do mnohostranného obchodního systému.
- (74) Stanovit a přijmout doprovodná opatření zajišťující potřebnou strukturální, právní a správní podporu s cílem usnadnit přístup na vývozní trhy, včetně sbližování technických právních předpisů.

Zemědělství a rybolov

- (75) Co nejvíce zvýšit využívání a zajistit plné provádění dohody mezi EU a OOP o další liberalizaci obchodu se zemědělskými produkty, zpracovanými zemědělskými produkty, rybami a produkty rybolovu.
- (76) Posilovat kapacitu veřejného a soukromého sektoru s cílem dále rozvíjet odvětví zemědělství a rybolovu, a to zejména zintenzivněním rozvoje a zlepšením kvality produkce, aby se zajistilo plné využívání výhod plynoucích z výše uvedené dohody mezi EU a OPS.

Sanitární a fytosanitární otázky

- (77) Zvýšit produktivitu, bezpečnost potravin, zdraví rostlin a zvířat a dobré životní podmínky zvířat na okupovaném palestinském území reformou odvětví živočišné a rostlinné výroby a, kde je to možné, usnadnit obchod.
- (78) Rozvíjet potřebné kapacity, právní předpisy a infrastrukturu s cílem zajistit přiměřenou úroveň sanitární a fytosanitární ochrany a ochrany životních podmínek zvířat při domácí produkci a plnit sanitární a fytosanitární požadavky trhů, na něž se dovážejí komodity z okupovaných palestinských území, včetně požadavků EU a mezinárodních norem stanovených v Codex Alimentarius, Světovou organizací pro zdraví zvířat (OEI) a v Mezinárodní úmluvě o ochraně rostlin (IPPC).

Dohoda o hodnocení shody a akceptaci průmyslových výrobků

- (79) V rámci přípravy na vyjednání této dohody:
- harmonizovat technické právní předpisy a vnitrostátní normy pro průmyslové výrobky s evropskými a mezinárodními normami ve vybraných prioritních odvětvích a
 - posílit a modernizovat orgány odpovědné za normování, akreditaci, posuzování shody, metrologii a dohled nad trhem, aby dosáhly úrovně příslušných orgánů v EU.

Regionální spolupráce

- (80) Posílit regionální spolupráci se sousedními státy dokončením a posílením sítě dohod o volném obchodu v evropsko-středomořském regionu.
- (81) Podílet se na provádění ve všech oblastech, na něž se v současné době vztahuje dohoda z Agadiru a pracovat na rozšíření její oblasti působnosti na nové oblasti, například na služby a investice, a podporovat přistoupení dalších členů k dohodě.
- (82) Usnadnit začlenění PS do mnohostranného obchodního systému pokračujícím prosazováním postavení pozorovatele pro Palestinu jakožto první krok k jednání o vstupu do Světové obchodní organizace (WTO) a Světové celní organizace (WCO) a vytvořením nezbytné administrativní kapacity a právního a regulačního rámce pro splnění požadavků WTO.

Cla

- (83) Dále rozvíjet celní předpisy, režimy a celní kodex v souladu s palermskými doporučeními.
- (84) Provádět regionální úmluvu o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu.
- (85) Podílet se na důkladném přezkumu celoevropsko-středomořských pravidel původu v rámci regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu.

- (86) Vyvinout moderní systém ochrany hranic založený na efektivní integrované správě hranic a pokračovat v podpoře zvyšování počtu kvalifikovaných zaměstnanců pro celní úřady v mezinárodních přístavech.

III. ii. Právo usazování, právo společností a služby

Právo usazování a právo obchodních společností

- (87) Odstranit překážky pro usazování a činnost obchodních společností

Služby

- (88) Dokončit a provádět strategii na posílení konkurenceschopnosti palestinského odvětví služeb, včetně zjednodušení právních a správních předpisů pro palestinské i evropské odvětví služeb.
- (89) Usilovat o postupné rušení překážek, které brání poskytování služeb na okupovaném palestinském území.

Rozvoj finančních služeb

- (90) Zdokonalovat regulační rámec pro finanční služby, včetně odvětví bankovníctví a pojišťovnictví, auditu a trhů s cennými papíry,
- (91) Usnadnit přístup středních a malých podniků k financování a aktivovat ve spolupráci s dárce a mezinárodními organizacemi všechny finanční kanály, například režimy záruk za úvěry nebo kapitálové fondy specializované na malé a střední podniky.

III. ii. Další klíčové oblasti

Hospodářská soutěž

- (92) Zdokonalovat podmínky umožňující hospodářskou soutěž mezi podniky z EU a Palestiny i mezi palestinskými podniky a přijmout režim antimonopolní kontroly slučitelný s režimem EU.

Ochrana spotřebitele

- (93) Zvýšit slučitelnost právních předpisů v oblasti ochrany spotřebitele s cílem nevytvářet překážky obchodování a zároveň zajistit vysokou úroveň ochrany spotřebitele.
- (94) Podporovat výměnu informací o systémech ochrany spotřebitele, včetně právních předpisů v oblasti ochrany spotřebitele, bezpečnosti spotřebního zboží, prosazování právních předpisů v oblasti ochrany spotřebitele, vzdělávání a posílení postavení spotřebitelů a odškodnění spotřebitelů.
- (95) Podporovat rozvoj nezávislých spotřebitelských sdružení a kontaktů mezi zástupci spotřebitelů.

Cestovní ruch

- (96) Poskytnout pomoc a předávat si informace a osvědčené postupy o svých politikách a projektech v oblasti udržitelného cestovního ruchu a zapojit přitom všechny relevantní veřejné a soukromé zúčastněné strany, včetně východního Jeruzaléma.
- (97) Usnadnit účast Palestiny v iniciativách EU typu Enterprise Europe Network.

C. ODVĚTVOVÁ SPOLUPRÁCE

VIII. Rovné příležitosti, zaměstnanost, sociální politika, veřejné zdraví

[Podvýbor pro zdraví a sociální věci]

Rovné příležitosti

- (98) Zvýšit úsilí o zajišťování rovných příležitostí pro muže a ženy a další zranitelné skupiny, například postižené osoby, jak ve veřejné správě, tak v rámci různých vnitrostátních strategií (zaměstnanost, vzdělávání, zdraví atd.)
- (99) Efektivně bojovat se stereotypy založenými na pohlaví a se všemi druhy kulturní a sociální exkluze nebo diskriminace.

Zaměstnanost

- (100) V souladu s vnitrostátní strategií PS zvyšovat dovednosti palestinských pracovníků, rozvíjet a provádět opatření a přístup na podporu zaměstnanosti mládeže a plně provádět vnitrostátní strategii zaměstnanosti zohledňující genderové hledisko.
- (101) Rozvíjet dialog o základních sociálních právech a pracovních normách směřující k vytvoření inkluzivního pracovního trhu bez diskriminace.
- (102) Pokračovat v činnostech na vytvoření fungujícího sociálního dialogu, zejména rozvíjet kapacitu organizací zaměstnavatelů, poskytovat zástupcům odborů a zaměstnanců školení o vyjednávání / kolektivním vyjednávání a o tématech souvisejících se zdravím a bezpečností v práci s ohledem na probíhající projekt Mezinárodní organizace práce v Bejrútu o sociálním dialogu.
- (103) Dále pokračovat v úsilí o zlepšení schopností a řízení již existující tripartitní komise a podporovat vytvoření širšího sociálního, ekonomického a občanského dialogu, který by doplňoval tripartitní sociální dialog, prostřednictvím budování občanských institucí (Rada pro ekonomický, sociální a občanský dialog).
- (104) Posílit kapacitu inspekcí práce, zejména v oblastech zdraví a bezpečnosti při práci, práce děti a otázek souvisejících s genderem.
- (105) V rámci palestinské strategie sociální ochrany strategicky přidělovat zdroje státního rozpočtu, a to i prostřednictvím Fondu pro zaměstnanost a sociální ochranu, s cílem pokrýt náklady na systém základní sociální pomoci (nepříspěvkový) a připravit a zřídit systém sociálního pojištění s komplexním pokrytím, který by byl financován z příspěvků.

Sociální začlenění a sociální ochrana

- (106) Přijmout konkrétní opatření pro výrazné snížení chudoby a sociálního vyloučení, zejména pokud jde o nejzranitelnější skupiny obyvatel, a posílit sociální soudržnost na celém okupovaném palestinském území.
- (107) Vytvořit udržitelný, spravedlivý a nákladově efektivní systém sociální pomoci.
- (108) Zlepšit a rozvinout právní předpisy v oblasti sociální ochrany.
- (109) Dále zvýšit institucionální kapacitu PS poskytovat účinné a účelné služby, včetně organizační restrukturalizace ministerstva sociálních věcí a postupné decentralizace a převedení odpovědnosti do regionálních úřadů.
- (110) Zlepšit synergii soukromých a veřejných subjektů v oblasti sociální ochrany.
- (111) Vypracovat vnitrostátní databázi týkající se chudoby a zranitelnosti a zmapovat socio-ekonomické zásahy.
- (112) Plně provádět program převodů hotovosti na Západním břehu a v Pásmu Gazy dalším zlepšením efektivnosti a transparentnosti poskytování služeb.

Veřejné zdraví

- (113) Zvýšit úroveň veřejného zdraví a jeho správy na okupovaném palestinském území, a to i sledováním provádění palestinské strategie pro zdravotnictví, která se zabývá tématy souvisejícími s infrastrukturou, logistikou, financování zdravotnictví, lidských zdrojů pro zdravotnictví a přístupu k lékům.
- (114) Pokračovat ve spolupráci, a to i v regionálním kontextu, v oblasti prevence a zvládání nakažlivých a nenakažlivých chorob.

IX. Výzkum, informační společnost, audiovizuální oblast a média, vzdělávání, mládež a kultura

[Podvýbor pro výzkum, informační společnost, audiovizuální oblast a média, vzdělávání, mládež a kulturu]

Výzkum a inovace

- (115) Zvýšení povědomí palestinských výzkumných institucí o Evropském výzkumném prostoru a o rámcovém výzkumném programu a zvýšit jejich schopnost účastnit se tohoto programu.
- (116) Rozvíjet vědecké a technologické kapacity se zaměřením na využívání výsledků VTR průmyslovými a malými a středními podniky za účelem podpory inovací a vytváření sítí mezi soukromým a výzkumným sektorem.
- (117) Vytvořit příznivé prostředí, a to i na regulační úrovni, a pracovat na vytváření středisek excelence.
- (118) Posílit dialog o výzkumu a inovacích s ostatními středomořskými partnerskými zeměmi a s EU.

Informační společnost, audiovizuální oblast a média

- (119) Podporovat palestinské členství v síti EUROMEDCONNECT s cílem napojit palestinskou výzkumnou a vzdělávací síť na síť GEANT a zajistit přístup k elektronickým infrastrukturám v oblasti Středomoří.
- (120) Pokračovat v rozvoji souhrnného regulačního rámce pro elektronické komunikační sítě a služby, včetně pravidel a podmínek autorizace sítí a služeb, přístupu k nim a jejich propojení, univerzální služby a práv uživatelů, ochrany spotřebitele, zpracování osobních údajů a ochrany soukromí v odvětví elektronických komunikací, správy rádiového spektra a nákladově orientovaných sazeb.
- (121) Spolupracovat s evropsko-středomořskou skupinou regulačních úřadů v oblasti elektronických komunikací a regulačními orgány členských států EU ohledně otázek společného zájmu.
- (122) Provádět transparentní, účinný a předvídatelný regulační systém a pokračovat v posilování a zachování nezávislosti regulačního orgánu v audiovizuálním odvětví.

Vzdělávání, mládež a kultura

- (123) Spolupracovat na rozvoji a propagaci společných aktivit v oblasti celoživotního vzdělávání, včetně vyššího vzdělávání a odborného vzdělávání a přípravy v rámci palestinské státní strategie směřující ke konvergenci s normami a postupy EU, zejména pokud jde o ženy, osoby se speciálními potřebami a zranitelné skupiny.
- (124) Řešení potřeb v oblasti vzdělávání se zaměřením na kvalitu vzdělávání, v celém okupovaném palestinském území, zejména však v oblasti C, východním Jeruzalémě a Pásmu Gazy.
- (125) Podporovat reformu vyššího vzdělávání a posílit mezinárodní akademickou spolupráci v souladu se zásadami boloňského procesu a zlepšit výsledky škol pro vyšší vzdělání, zejména prostřednictvím sladění tohoto vzdělávání s požadavky trhu práce.
- (126) Podporovat rozvoj a reformy státního systému odborné přípravy a vzdělávání v rámci státní strategie v této oblasti.
- (127) Podporovat rozvoj mobility studentů a mládeže, zejména mezi Pásmem Gazy a Západním břehem.
- (128) Rozvíjet výměny mládeže a spolupráci v oblasti neformálního vzdělávání a mezikulturního dialogu.
- (129) Podporovat kulturní spolupráci na mezinárodních fórech, jimiž je mimo jiné například UNESCO, s cílem rozvíjet kulturní rozmanitost, podporovat palestinské kulturní aktivity, chránit a zhodnocovat kulturní a historické dědictví a chránit archeologicky významná místa podle příslušných norem mezinárodního práva.
- (130) Posílit kapacitu PS v oblasti kulturní politiky, zvyšovat kulturní výměny, a to i v rámci kulturních akcí, zvyšovat kapacitu kulturního sektoru.

- (131) Napomáhat účasti Palestinců v programech, které EU podporuje v oblastech vyššího vzdělávání, mládeže a kultury.

X. Energetika, doprava, změna klimatu, životní prostředí, voda

[Podvýbor pro energetiku, dopravu, změnu klimatu, životní prostředí, vodu]

Energie

- (132) Zvýšení bezpečnosti dodávek energie a diverzifikace zdrojů na základě zásad energetické politiky EU, včetně plného provádění palestinské strategie pro energetický sektor a dalších reforem pro konsolidaci odvětví elektřiny, posílení institucionálního rámce, včetně posílení palestinské regulační rady, další rozvoj kapacity produkce elektrické energie a rozvoj domácích a mezinárodních energetických sítí.
- (133) Větší využívání obnovitelné energie a politiky energetické účinnosti, na základě právních předpisů a osvědčených postupů EU.
- (134) Další rozvoj regionálních iniciativ spolupráce (v oblasti elektrické energie, plynu, obnovitelných zdrojů energie, energetické účinnosti), vedoucí potenciálně k regionální integraci trhů, rozvoj rovněž v rámci středomořského solárního plánu.

Doprava

- (135) Vypracovat a provádět celostátní dopravní strategii, včetně rozvoje dopravní infrastruktury se zaměřením na další sbližování legislativního a regulačního rámce s evropskými a mezinárodními normami, zejména v oblastech bezpečnosti všech způsobů dopravy.
- (136) Podílet se na plánování a vymezování prioritních regionálních infrastrukturních projektů v rámci budoucí trans-středomořské dopravní sítě a jejich propojení s trans-evropskou dopravní sítí.
- (137) Podílet se na vývoji globálních družicových navigačních systémů ve středomořském regionu a využívat nástroj TAIEX k rychlejšímu zavedení služby EGNOS (evropská služba pro pokrytí geostacionární navigací) v civilním letectví a námořnictví.

Změna klimatu

- (138) Podporovat využívání a sdílení klimatologických údajů s cílem zvýšit schopnost vypracovat správně zaměřené strategie přizpůsobení se změně klimatu a přihlížet ke změně klimatu v jiných politikách.
- (139) Podpořit úsilí o přizpůsobení se negativním dopadům změny klimatu, a to i přijetím posouzení zranitelnosti, podporovat strategie přizpůsobování se změně klimatu a snažit se zvýšit odolnost vůči dopadům této změny.

Životní prostředí

- (140) Zvýšit spolupráci v oblasti vodohospodářství, včetně zapojení PS do činností programu Evropské agentury pro životní prostředí.

- (141) Zajistit řádnou správu v oblasti životního prostředí plným prováděním odvětvové strategie pro životní prostředí, dokončením akčního plánu odvětvové strategie pro životní prostředí a rozvojem a přezkumem příslušného legislativního a institucionálního rámce.
- (142) Dosáhnout konvergence s právními předpisy a zásadami EU, které se týkají mimo jiné povolování, monitorování a inspekce, hodnocení dopadu na životní prostředí, kvality ovzduší, nakládání s odpady, ochrany přírody, průmyslového znečištění, chemických látek a začleňování problematiky životního prostředí do jiných politik.
- (143) Provést přezkum institucionálních struktur v oblasti životního prostředí, vymezit jasně úkoly v každém odvětví a zahájit chod orgánu pro prosazování právních předpisů v oblasti životního prostředí.
- (144) Chránit rozmanitost životního prostředí a chránit mořské a pobřežní prostředí vývojem příslušných politik, norem, programů a systémů.
- (145) Posílit rámec pro nakládání s nebezpečnými a pevnými odpady a zdokonalit systémy sanitačního řízení.

Integrovaná námořní politika

- (146) Vypracovat integrovanou námořní politiku dodržující příslušné mezinárodní a regionální úmluvy (včetně sladění s předpisy EU) v perspektivě udržitelného růstu, vytvořit institucionální struktury, zřídit chráněné oblasti v souladu s úmluvou z Barcelony a Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři.

Voda a odpadní voda

- (147) Vypracovat nezbytný právní a institucionální rámec pro integrovaný systém správy vod a čištění odpadních vod, který by zajistil spravedlivé poskytování služeb a udržitelnost tohoto zdroje.
- (148) Zajistit udržitelné dodávky vody obyvatelům a propojit nenapojené obce a snížit úniky vody o zhruba 15 % (současné úniky představují 45–50 %).
- (149) Zvýšit spolupráci v oblasti vodohospodářství, včetně zapojení PS do činností programu Horizon 2020.

D. OSTATNÍ

XI. Účast v programech a agenturách EU

- (150) Podporovat účast na práci agentur EU a programů EU otevřených zemím a partnerům EPS.
- (151) Uzavřít rámcovou dohodu o účasti v programech EU otevřených zemím a partnerům EPS.
- (152) Posílit spolupráci s agenturami EU v rámci jejich regionálních aktivit.

XII. Finanční rozměr

- (153) Finanční rozměr vztahu mezi EU a PS přihlíží k následujícím prioritám:
 - celkovému cíli EU vybudovat instituce nezávislého, demokratického, celistvého a životaschopného Palestinského státu existujícího vedle Izraele v míru a bezpečnosti
 - pokroku při provádění reforem stanovených v prioritách tohoto akčního plánu, zejména v hlavních sektorech vymezených v ročním programování
 - finančním potřebám palestinské samosprávy (a palestinských uprchlíků prostřednictvím agentury UNRWA) s cílem umožnit jim poskytování základních služeb palestinskému lidu
 - příslušným novým nástrojům a programům, které EU zřizuje při výkonu své vnější činnosti s ohledem na potřeby PS, pokrok při provádění reforem a její absorpční kapacitě

XIII. Sledování a zprávy o průběhu

Tímto akčním plánem se bude řídit spolupráce mezi EU a PS v nadcházejících třech letech. Akční plán bude předložen smíšenému výboru k oficiálnímu přijetí.

Společné orgány zřízené v rámci prozatímní dohody o přidružení, zejména podvýboru, budou podporovat a monitorovat provádění akčního plánu na základě pravidelných zpráv o provádění. Podvýbory, které vycházejí z nového akčního plánu, působí jako hlavní nástroj pro sledování cílů, které byly v akčním plánu vymezeny. Tyto cíle budou doplněny prováděním společně dohodnutých, přesných, časově rozvržených a sledovatelných opatření s referenčními ukazateli, o nichž se společně každý rok rozhodne ve výborech.

Akční plán může být pravidelně upravován/aktualizován rozhodnutím smíšeného výboru s cílem promítnout do něho pokrok při řešení priorit.

Pravidelné sledování plnění společně dohodnutých cílů bude zajištěno rovněž pravidelným podáváním zpráv o pokroku obou stran.